

Versiune anonimată

Traducere

C-370/19 – 1

Cauza C-370/19

Cerere de decizie preliminară

Data depunerii:

10 mai 2019

Instanța de trimitere:

Amtsgericht Hamburg (Germania)

Data deciziei de trimitere:

30 aprilie 2019

Reclamant:

GE

Pârâtă:

Société Air France

[*omissis*]

Amtsgericht Hamburg

[*omissis*]

Ordonanță

În litigiul

GE, [*omissis*] Schweringen

– reclamant –

[*omissis*]

împotriva

Societe AIR FRANCE S.A., [omissis] Roissy Charles de Gaulle Cedex, Franța

– pârâtă –

[omissis]

Amtsgericht Hamburg [Tribunalul Districtual din Hamburg, Germania] [omissis] a hotărât, la 30 aprilie 2019, următoarele:

Suspendă procedura.

În temeiul articolului 267 TFUE, adresează Curții de Justiție a Uniunii Europene următoarea întrebare cu privire la interpretarea dreptului Uniunii:

Greva personalului propriu al unui operator de transport aerian, organizată de organizațiile sindicale, constituie o „împrejurare excepțională” în sensul articolului 5 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 261/2004 [al Parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie 2004 de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 295/91 (JO 2004, L 46, p. 1, Ediție specială, 07/vol. 12, p. 218)]?

Motivare

1. [omissis] Suspendarea procedurii [omissis].
2. [omissis] Soluționarea litigiului [omissis] depinde de decizia preliminară a Curții de Justiție a Uniunii Europene prin care se răspunde la întrebarea preliminară formulată în dispozitiv.

Prezentarea obiectului litigiului

3. Reclamantul solicită pârâtei plata unei compensații în valoare de 600,00 €.
4. Reclamantul a rezervat, printr-o singură rezervare pe o platformă online de călătorii, un zbor de la Detroit (DTW) la Paris (CDG) la 29 iulie 2016 (AF377), cu un zbor de legătură direct la Hamburg (HAM) la 30 iulie 2016 (AF1710). Ambele zboruri trebuiau să fie efectuate de pârâtă. Primul zbor, AF377, a fost anulat, iar reclamantul a luat cunoștință despre acest fapt la aeroport în Detroit. El a ajuns la Hamburg cu ajutorul unor zboruri alternative, cu o întârziere totală de aproximativ 18 ore. Motivul anulării a fost o grevă a echipajului de cabină al pârâtei, la 29 iulie 2016.

[Drept procesual național] [omissis]

[omissis]

[OR 3]

Jurisprudența națională relevantă pentru întrebarea preliminară

6. Prin Hotărârea din 21 august 2012, Bundesgerichtshof [Curtea Federală de Justiție] [omissis] a statuat [omissis]:
 1. **Îndemnarea de către un sindicat, în cadrul unei dispute privind salariile, a piloților unei companii de transport aerian să înceteze lucrul poate avea ca rezultat împrejurări excepționale în sensul articolului 5 alineatul (3) din regulamentul privind drepturile pasagerilor.**
 2. **În acest caz, compania de transport aerian este scutită de plata compensațiilor pentru anularea zborurilor pe care le elimină pentru a adapta planul de zbor la consecințele preconizate ale apelului la grevă.**

Opiniile juridice ale părților

7. Reclamantul apreciază că o grevă a propriului echipaj de cabină [al unei companii de transport aerian] nu poate constitui o „împrejurare excepțională” în sensul articolului 5 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 261/2004. În opinia sa, în Hotărârea din 17 aprilie 2018, Krüsemann și alții (C-195/17, C-197/17-C-203/17, C-226/17, C-228/17, C-254/17, C-274/17, C-275/17, C-278/17-C-286/17 și C-290/17-C-292/17, EU:C:2018:258), Curtea de Justiție a Uniunii Europene a arătat în mod clar că dreptul pasagerilor la compensații nu depinde în mod specific de faptul dacă, potrivit dispozițiilor naționale relevante în domeniul muncii și al contractelor colective de muncă, greva este sau nu legală. Astfel, ar putea fi calificate drept „împrejurări excepționale”, în sensul articolului 5 alineatul (3) din Regulamentul nr. 261/2004, numai acele evenimente care, prin natura sau prin originea lor, nu sunt inerente exercitării normale a activității operatorului de transport aerian vizat și scapă de sub controlul efectiv al acestuia [omissis].
8. Pârâta consideră că greva organizată de sindicate, spre deosebire de „greva spontană”, este protejată de dreptul european, precum și de articolul 28 din Carta drepturilor fundamentale și că o interpretare a Hotărârii [Curtii] din 17 aprilie 2018, Krüsemann și alții (C-195/17, C-197/17-C-203/17, C-226/17, C-228/17, C-254/17, C-274/17, C-275/17, C-278/17-C-286/17 și C-290/17-C-292/17, EU:C:2018:258), în sensul că aceasta ar include și greva organizată de sindicate ar reprezenta o încălcare a dreptului european, ceea ce se poate deduce chiar din considerentul (14) al Regulamentului (CE) nr. 261/2004, care califică greva în general ca [OR 4] „împrejurare excepțională” [omissis].

Opinia juridică provizorie a Tribunalului

9. Instanța de trimitere apreciază că – din moment ce chiar și o „grevă spontană” trebuie să fie considerată un eveniment controlabil – o grevă a propriului personal organizată de sindicate ar trebui *a fortiori* să fie considerată controlabilă (de exemplu, prin ajungerea de către operatorul de transport aerian la un acord cu sindicatul în cauză), astfel încât nu ar putea să existe „împrejurări excepționale”.

Stadiul procedurii [în fața instanței naționale]

[*omissis*]

[semnături] [*omissis*]

[*omissis*]

DOCUMENT DE LUCRU